

Identifying data deleted to  
prevent clearly unwarranted  
invasion of personal privacy

U.S. Department of Homeland Security  
U. S. Citizenship and Immigration Services  
Office of Administrative Appeals MS 2090  
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

**PUBLIC COPY**

Bt

OCT 04 2010

FILE: [REDACTED] Office: NEBRASKA SERVICE CENTER Date:

IN RE: Petitioner: [REDACTED]  
Beneficiary: [REDACTED]

PETITION: Immigrant petition for Alien Worker as a Skilled Worker or Professional Pursuant to Section 203(b)(3) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)

ON BEHALF OF PETITIONER:

[REDACTED]

INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the law was inappropriately applied by us in reaching our decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen. The specific requirements for filing such a request can be found at 8 C.F.R. § 103.5. All motions must be submitted to the office that originally decided your case by filing a Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$585. Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires that any motion must be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

Perry Rhew  
Chief, Administrative Appeals Office

**DISCUSSION:** The Director, Nebraska Service Center, denied the employment-based immigrant visa petition, which is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed.

The petitioner is a concrete contractor. It seeks to employ the beneficiary permanently in the United States as a financial manager. As required by statute, a Form ETA 750,<sup>1</sup> Application for Alien Employment Certification approved by the Department of Labor (DOL), accompanied the petition. Upon reviewing the petition, the director determined that the petitioner failed to demonstrate that the beneficiary satisfied the minimum level of education stated on the labor certification.

The AAO conducts appellate review on a *de novo* basis. *See Soltane v. DOJ*, 381 F.3d 143, 145 (3d Cir. 2004). The AAO considers all pertinent evidence in the record, including new evidence properly submitted upon appeal.<sup>2</sup>

Section 203(b)(3)(A)(i) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(i), provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who are capable, at the time of petitioning for classification under this paragraph, of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States. Section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii), also provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who hold baccalaureate degrees and are members of the professions.

To be eligible for approval, a beneficiary must have all the education, training, and experience specified on the labor certification as of the petition's priority date. *See Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N 158 (Act. Reg. Comm. 1977). Here, the Form ETA 750 was accepted for processing on July 30, 2004.<sup>3</sup> The Immigrant Petition for Alien Worker (Form I-140) was filed on August 16, 2007.

The job qualifications for the certified position of financial manager are found on Form ETA 750 Part A. Regarding the minimum level of education and experience required for the proffered position in this matter, Part A of the labor certification reflects the following requirements:

---

<sup>1</sup> After March 28, 2005, the correct form to apply for labor certification is the Form ETA 9089. *See* 69 Fed. Reg. 77325, 77326 (Dec. 27, 2004).

<sup>2</sup> The submission of additional evidence on appeal is allowed by the instructions to the U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) Form I-290B, which are incorporated into the regulations by the regulation at 8 C.F.R. § 103.2(a)(1). The record in the instant case provides no reason to preclude consideration of any of the documents newly submitted on appeal. *See Matter of Soriano*, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988).

<sup>3</sup> If the petition is approved, the priority date is also used in conjunction with the Visa Bulletin issued by the Department of State to determine when a beneficiary can apply for adjustment of status or for an immigrant visa abroad. Thus, the importance of reviewing the *bona fides* of a job opportunity as of the priority date is clear.

Block 14:

Education (number of years)

Grade school	Completed
High school	Completed
College	4 years
College Degree Required	Business administration degree
Major Field of Study	Finance or economics

Experience:

Job Offered	2 years
or	
Related Occupation	2 years as a controller

As set forth above, the proffered position requires four years of college culminating in a business administration bachelor's degree in finance or economics and two years of experience in the job offered or in the related occupation of a controller.

There is no evidence in the record of proceeding that the beneficiary ever enrolled in classes beyond the university level. On the Form ETA 750B, the alien represents that he has not received a degree, but has completed education at the Universidad Pontificia Bolivariana in Copacabana, Antioquia, Colombia from August 1996 to December 2001. In support of the beneficiary's educational qualifications, the petitioner submitted a copy of the beneficiary's grade transcript showing the beneficiary was enrolled at the Universidad Pontificia Bolivariana during the first semester 1996, second semester 1996, first semester 1998, first semester 1999, second semester 2000, and the first semester 2001.

An issue on appeal in this case is whether your organization has demonstrated that the beneficiary is qualified to perform the duties of the proffered position as you have set forth in your Form ETA 750, that is, whether the beneficiary attended four years of college and possesses a four-year U.S. business administration bachelor's degree in finance or economics.

Part A of the ETA 750 indicates that the DOL assigned the title bookkeeping, accounting, and auditing clerks to the proffered position. DOL's occupational codes are assigned based on normalized occupational standards. According to DOL's public online database at <http://online.onetcenter.org/crosswalk/> (accessed September 14, 2010 under bookkeeping, accounting, and auditing clerks) and its description of the position and requirements for the position most analogous to the petitioner's proffered position, the position falls within Job Zone Three generally requiring an associate's degree for the occupation type closest to the proffered position.

According to DOL, one or two years of training involving both on-the-job experience and informal training with experienced workers are needed for Job Zone 3 occupations. DOL assigns a standard vocational preparation (SVP) range of 6-7 to Job Zone 3 occupations, which means “[m]ost occupations in this zone require training in vocational schools, related on-the-job experience, or an associate's degree. Some may require a bachelor's degree.” See <http://online.onetcenter.org/link/summary/43-3031.00#JobZone> (accessed September 14, 2010). Additionally, DOL states the following concerning the training and overall experience required for Job Zone 3 occupations:

Previous work-related skill, knowledge, or experience is required for these occupations. For example, an electrician must have completed three or four years of apprenticeship or several years of vocational training, and often must have passed a licensing exam, in order to perform the job.

*See id.* Because of the requirements of the proffered position and DOL’s standard occupational requirements, the proffered position is for a skilled worker, but might also be considered under the professional category.

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C) states the following:

If the petition is for a professional, the petition must be accompanied by evidence that the alien holds a United States baccalaureate degree or a foreign equivalent degree and by evidence that the alien is a member of the professions. Evidence of a baccalaureate degree shall be in the form of an official college or university record showing the date the baccalaureate degree was awarded and the area of concentration of study. To show that the alien is a member of the professions, the petitioner must submit evidence that the minimum of a baccalaureate degree is required for entry into the occupation.

The above regulation uses a singular description of foreign equivalent degree. Thus, the plain meaning of the regulatory language concerning the professional classification sets forth the requirement that a beneficiary must produce one degree that is determined to be the foreign equivalent of a U.S. baccalaureate degree in order to be qualified as a professional for third preference visa category purposes.

The regulation at 8 C.F.R. 204(5)(l)(3)(ii)(B) states the following:

If the petition is for a skilled worker, the petition must be accompanied by evidence that the alien meets the educational, training or experience, and any other requirements of the individual labor certification, meets the requirements for Schedule A designation, or meets the requirements for the Labor Market Information Pilot Program occupation designation. The minimum requirements for this classification are at least two years of training or experience.

The above regulation requires that the alien meet the requirements of the labor certification.

Because the petition's proffered position qualifies for consideration under both the professional and skilled worker categories, the AAO will apply the regulatory requirements from both provisions to the facts of the case at hand, beginning with the professional category.

Initially, however, we will provide an explanation of the general process of procuring an employment-based immigrant visa and the roles and respective authority of both agencies involved.

As noted above, the Form ETA 750 in this matter is certified by DOL. Thus, at the outset, it is useful to discuss DOL's role in this process. Section 212(a)(5)(A)(i) of the Act provides:

In general.-Any alien who seeks to enter the United States for the purpose of performing skilled or unskilled labor is inadmissible, unless the Secretary of Labor has determined and certified to the Secretary of State and the Attorney General that-

(I) there are not sufficient workers who are able, willing, qualified (or equally qualified in the case of an alien described in clause (ii)) and available at the time of application for a visa and admission to the United States and at the place where the alien is to perform such skilled or unskilled labor, and

(II) the employment of such alien will not adversely affect the wages and working conditions of workers in the United States similarly employed.

It is significant that none of the above inquiries assigned to DOL, or the remaining regulations implementing these duties under 20 C.F.R. § 656, involve a determination as to whether the position and the alien are qualified for a specific immigrant classification. This fact has not gone unnoticed by Federal Circuit Courts.

There is no doubt that the authority to make preference classification decisions rests with INS. The language of section 204 cannot be read otherwise. *See Castaneda-Gonzalez v. INS*, 564 F.2d 417, 429 (D.C. Cir. 1977). In turn, DOL has the authority to make the two determinations listed in section 212(a)(14).<sup>4</sup> *Id.* at 423. The necessary result of these two grants of authority is that section 212(a)(14) determinations are not subject to review by INS absent fraud or willful misrepresentation, but all matters relating to preference classification eligibility not expressly delegated to DOL remain within INS' authority.

\* \* \*

---

<sup>4</sup> Based on revisions to the Act, the current citation is section 212(a)(5)(A) as set forth above.

Given the language of the Act, the totality of the legislative history, and the agencies' own interpretations of their duties under the Act, we must conclude that Congress did not intend DOL to have primary authority to make any determinations other than the two stated in section 212(a)(14). If DOL is to analyze alien qualifications, it is for the purpose of "matching" them with those of corresponding United States workers so that it will then be "in a position to meet the requirement of the law," namely the section 212(a)(14) determinations.

*Madany v. Smith*, 696 F.2d 1008, 1012-1013 (D.C. Cir. 1983).

Relying in part on *Madany*, 696 F.2d at 1008, the Ninth circuit stated:

[I]t appears that the DOL is responsible only for determining the availability of suitable American workers for a job and the impact of alien employment upon the domestic labor market. It does not appear that the DOL's role extends to determining if the alien is qualified for the job for which he seeks sixth preference status. That determination appears to be delegated to the INS under section 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b), as one of the determinations incident to the INS's decision whether the alien is entitled to sixth preference status.

*K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 (9<sup>th</sup> Cir. 1983). The court relied on an amicus brief from DOL that stated the following:

The labor certification made by the Secretary of Labor ... pursuant to section 212(a)(14) of the ... [Act] ... is binding as to the findings of whether there are able, willing, qualified, and available United States workers for the job offered to the alien, and whether employment of the alien under the terms set by the employer would adversely affect the wages and working conditions of similarly employed United States workers. *The labor certification in no way indicates that the alien offered the certified job opportunity is qualified (or not qualified) to perform the duties of that job.*

(Emphasis added.) *Id.* at 1009. The Ninth Circuit, citing *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006, revisited this issue, stating:

The Department of Labor ("DOL") must certify that insufficient domestic workers are available to perform the job and that the alien's performance of the job will not adversely affect the wages and working conditions of similarly employed domestic workers. *Id.* § 212(a)(14), 8 U.S.C. § 1182(a)(14). The INS then makes its own determination of the alien's entitlement to sixth preference status. *Id.* § 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b). See generally *K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 9th Cir.1983).

The INS, therefore, may make a de novo determination of whether the alien is in fact qualified to fill the certified job offer.

*Tongatapu Woodcraft Hawaii, Ltd. v. Feldman*, 736 F. 2d 1305, 1309 (9<sup>th</sup> Cir. 1984).

Therefore, it is DOL's responsibility to certify the terms of the labor certification, but it is the responsibility of U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) to determine if the petition and the alien beneficiary are eligible for the classification sought. For classification as a member of the professions, the regulation at 8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C) requires that the alien had a U.S. baccalaureate degree or a foreign equivalent degree and be a member of the professions. Additionally, the regulation requires the submission of "an official *college or university* record showing the date the baccalaureate degree was awarded and the area of concentration of study." (Emphasis added.)

In 1991, when the final rule for 8 C.F.R. § 204.5 was published in the Federal Register, the Immigration and Naturalization Service (the Service), responded to criticism that the regulation required an alien to have a bachelor's degree as a minimum and that the regulation did not allow for the substitution of experience for education. After reviewing section 121 of the Immigration Act of 1990, Pub. L. 101-649 (1990), and the Joint Explanatory Statement of the Committee of Conference, the Service specifically noted that both the Act and the legislative history indicate that an alien must have at least a bachelor's degree: "[B]oth the Act and its legislative history make clear that, in order to qualify as a professional under the third classification or to have experience equating to an advanced degree under the second, *an alien must have at least a bachelor's degree.*" 56 Fed. Reg. 60897, 60900 (November 29, 1991)(emphasis added).

Moreover, it is significant that both the statute, section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, and relevant regulations use the word "degree" in relation to professionals. A statute should be construed under the assumption that Congress intended it to have purpose and meaningful effect. *Mountain States Tel. & Tel. v. Pueblo of Santa Ana*, 472 U.S. 237, 249 (1985); *Sutton v. United States*, 819 F.2d 1289m 1295 (5<sup>th</sup> Cir. 1987). It can be presumed that Congress' narrow requirement in of a "degree" for members of the professions is deliberate. Significantly, in another context, Congress has broadly referenced "the possession of a degree, diploma, certificate, or similar award from a college, university, school, or other institution of learning." Section 203(b)(2)(C) (relating to aliens of exceptional ability). Thus, the requirement at section 203(b)(3)(A)(ii) that an eligible alien both have a baccalaureate "degree" and be a member of the professions reveals that a member of the professions must have a *degree* and that a diploma or certificate from an institution of learning other than a college or university is a potentially similar but distinct type of credential. Thus, even if we did not require "a" degree that is the foreign equivalent of a U.S. baccalaureate degree, we would not consider education earned at an institution other than a college or university.

There is no provision in the statute or the regulations that would allow a beneficiary to qualify under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act with anything less than a full baccalaureate degree. More specifically, a three-year bachelor's degree will not be considered to be the "foreign equivalent degree" to a United States baccalaureate degree. A United States baccalaureate degree is generally

found to require four years of education. *Matter of Shah*, 17 I&N Dec. 244 (Reg. Comm. 1977). Where the analysis of the beneficiary's credentials relies on work experience alone or a combination of multiple lesser degrees, the result is the "equivalent" of a bachelor's degree rather than a single-source "foreign equivalent degree." In order to have experience and education equating to a bachelor's degree under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, the beneficiary must have a single degree that is the "foreign equivalent degree" to a United States baccalaureate degree.

Because the beneficiary does not have a "United States baccalaureate degree or a foreign equivalent degree," from a college or university in the required field of study listed on the certified labor certification, the beneficiary does not qualify for preference visa classification under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act as he does not have the minimum level of education required for the equivalent of a bachelor's degree.

We are cognizant of the recent decision in *Grace Korean United Methodist Church v. Michael Chertoff*, 437 F. Supp. 2d 1174 (D. Or. 2005), which finds that U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) "does not have the authority or expertise to impose its strained definition of 'B.A. or equivalent' on that term as set forth in the labor certification." In contrast to the broad precedential authority of the case law of a United States circuit court, the AAO is not bound to follow the published decision of a United States district court in matters arising within the same district. *See Matter of K-S-*, 20 I&N Dec. 715 (BIA 1993). Although the reasoning underlying a district judge's decision will be given due consideration when it is properly before the AAO, the analysis does not have to be followed as a matter of law. *Id.* at 719. The court in *Grace Korean* makes no attempt to distinguish its holding from the Circuit Court decisions cited above. Instead, as legal support for its determination, the court cited to a case holding that the United States Postal Service has no expertise or special competence in immigration matters. *Grace Korean United Methodist Church*, 437 F. Supp. 2d at 1179 (citing *Tovar v. U.S. Postal Service*, 3 F.3d 1271, 1276 (9th Cir. 1993)). On its face, *Tovar* is easily distinguishable from the present matter since USCIS, through the authority delegated by the Secretary of Homeland Security, is charged by statute with the enforcement of the United States immigration laws and not with the delivery of mail. *See* section 103(a) of the Act, 8 U.S.C. § 1103(a).

Additionally, we also note the recent decision in *Snapnames.com, Inc. v. Michael Chertoff*, 2006 WL 3491005 (D. Or. Nov. 30, 2006). In that case, the labor certification application specified an educational requirement of four years of college and a 'B.S. or foreign equivalent.' The district court determined that 'B.S. or foreign equivalent' relates solely to the alien's educational background, precluding consideration of the alien's combined education and work experience. *Snapnames.com, Inc.* at \*11-13. Additionally, the court determined that the word 'equivalent' in the employer's educational requirements was ambiguous and that in the context of skilled worker petitions (where there is no statutory educational requirement), deference must be given to the employer's intent. *Snapnames.com, Inc.* at \*14. However, in professional and advanced degree professional cases, where the beneficiary is statutorily required to hold a baccalaureate degree, the USCIS properly concluded that a single foreign degree or its equivalent is required. *Snapnames.com, Inc.* at \*17, 19.

Where the job requirements in a labor certification are not otherwise unambiguously prescribed, e.g., by professional regulation, USCIS must examine “the language of the labor certification job requirements” in order to determine what the petitioner must demonstrate about the beneficiary’s qualifications. *Madany*, 696 F.2d at 1015. The only rational manner by which USCIS can be expected to interpret the meaning of terms used to describe the requirements of a job in a labor certification is to “examine the certified job offer *exactly* as it is completed by the prospective employer.” *Rosedale Linden Park Company v. Smith*, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)(emphasis added). USCIS’s interpretation of the job’s requirements, as stated on the labor certification must involve “reading and applying *the plain language* of the [labor certification application form].” *Id.* at 834 (emphasis added). USCIS cannot and should not reasonably be expected to look beyond the plain language of the labor certification that DOL has formally issued or otherwise attempt to divine the employer’s intentions through some sort of reverse engineering of the labor certification.

Further, the employer’s subjective intent may not be dispositive of the meaning of the actual minimum requirements of the proffered position. *Maramjaya v. USCIS*, Civ. Act. No. 06-2158, 14 n. 7. Thus, USCIS agrees that the best evidence of the petitioner’s intent concerning the actual minimum educational requirements of the proffered position is evidence of how it expressed those requirements to DOL during the labor certification process and not afterwards to USCIS. The timing of such evidence is needed to ensure inflation of those requirements is not occurring in an effort to fit the beneficiary’s credentials into requirements that do not seem on their face to include what the beneficiary has.

Thus, the AAO issued a request for evidence (RFE) on July 30, 2010 soliciting such evidence. In response, the petitioner submitted a copy of its advertisements for the position. The AAO notes that the ads call for a bachelor’s degree in business administration and two years experience as a financial manager or a controller. The ads fail to advise DOL or any otherwise qualified U.S. workers that the educational requirements for the job may be met through a quantitatively lesser degree or defined equivalency.

To determine whether a beneficiary is eligible for a preference immigrant visa, USCIS must ascertain whether the alien is, in fact, qualified for the certified job. USCIS will not accept a degree equivalency or an unrelated degree when a labor certification plainly and expressly requires a candidate with a specific degree. In evaluating the beneficiary’s qualifications, USCIS must look to the job offer portion of the labor certification to determine the required qualifications for the position. USCIS may not ignore a term of the labor certification, nor may it impose additional requirements. *See Matter of Silver Dragon Chinese Restaurant*, 19 I&N Dec. 401, 406 (Comm. 1986). *See also, Madany*, 696 F.2d at 1008; *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006; *Stewart Infra-Red Commissary of Massachusetts, Inc. v. Coomey*, 661 F.2d 1 (1st Cir. 1981).

The record of proceeding contains one evaluation from [REDACTED] of the Global Education group, Inc. The evaluation was dated October 15, 2002 and concluded that the beneficiary completed the equivalent of a bachelor of business administration degree based upon his

education and extensive work experience. The AAO notes that the evaluation does not state that the beneficiary's education alone makes him qualified for the proffered position. USCIS uses an evaluation by a credentials evaluation organization of a person's foreign education as an advisory opinion only. Where an evaluation is not in accord with previous equivalencies or is in any way questionable, it may be discounted or given less weight. *Matter of Sea, Inc.*, 19 I&N Dec. 817 (Comm. 1988).

Moreover, as advised in the RFE issued to the petitioner by this office, we have reviewed the Electronic Database for Global Education (EDGE) created by the American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers (AACRAO).<sup>5</sup> According to its website, [www.aacrao.org](http://www.aacrao.org), is "a nonprofit, voluntary, professional association of more than 10,000 higher education admissions and registration professionals who represent approximately 2,500 institutions in more than 30 countries." Its mission "is to provide professional development, guidelines and voluntary standards to be used by higher education officials regarding the best practices in records management, admissions, enrollment management, administrative information technology and student services." According to the registration page for EDGE, <http://aacraoedge.aacrao.org/register/index/php>, EDGE is "a web-based resource for the evaluation of foreign educational credentials." Authors for EDGE are not merely expressing their personal opinions. Rather, they must work with a publication consultant and a Council Liaison with AACRAO's National Council on the Evaluation of Foreign Educational Credentials. "An Author's Guide to Creating AACRAO International Publications" 5-6 (First ed. 2005), available for download at [www.aacrao.org/publications/guide to creating international publications.pdf](http://www.aacrao.org/publications/guide%20to%20creating%20international%20publications.pdf). If placement recommendations are included, the Council Liaison works with the author to give feedback and the publication is subject to final review by the entire Council. *Id.* at 11-12.

EDGE provides a great deal of information about the educational system in Colombia, and while it confirms that a Baccalaureate degree is awarded after completion of two years of upper secondary school and represents attainment of a level of education comparable to completion of senior high school in the United States, it does not suggest that a two-year degree from Colombia may be deemed a foreign equivalent degree to a U.S. baccalaureate.

EDGE also discusses both Post Secondary Diplomas, for which the entrance requirement is completion of two years of upper secondary education, and Post Graduate Diplomas, for which the entrance requirement is completion of four or five years of post-secondary study. While EDGE provides that a Licenciante degree is awarded upon completion of four to five years of post-secondary study and "represents attainment of a level of education comparable to a bachelor's degree in the United States," it does not suggest that the completion of six semesters of post-secondary education in Colombia may be deemed a foreign equivalent degree to a U.S. baccalaureate.

---

<sup>5</sup> In *Confluence Intern., Inc. v. Holder*, 2009 WL 825793 (D.Minn. March 27, 2009), the District Court in Minnesota determined that the AAO provided a rational explanation for its reliance on information provided by the American Association of Collegiate Registrar and Admissions Officers to support its decision.

The beneficiary does not have a United States baccalaureate degree or a foreign equivalent degree, and fails to meet the requirements of the labor certification, and, thus, does not qualify for preference visa classification under section 203(b)(3) of the Act.

The burden of proof in these proceedings rests solely with the petitioner. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The petitioner has not met that burden.

**ORDER:** The appeal is dismissed.